

# COSY CM100

## Instrukcja obsługi i montażu.

Instrukcję obsługi i montażu należy uważnie przeczytać i przechowywać ją w dostępnym miejscu celem późniejszego jej wykorzystania.



### **UWAGA: Ważne wskazówki bezpieczeństwa:**

- Nie należy korzystać z urządzenia w sposób niezgodny z przeznaczeniem.
- Urządzenie może być używane wyłącznie z zamkniętymi źródłami ciepła, które nie generują w pomieszczeniach szkodliwych substancji, dymów etc. (zamknięty kominek lub zamknięty piec).
- Montaż wentylatora dozwolony jest wyłącznie przez specjalistę elektryka z zachowaniem obowiązujących przepisów dotyczących zabudowy.
- Instalacja elektryczna musi być wyposażona w wyłącznik, w którym odległość styków wynosi przynajmniej 3 mm.
- Przed przystąpieniem do montażu i prac konserwacyjnych należy wyłączyć zasilanie elektryczne urządzenia i zabezpieczyć przed niepożądanym ponownym załączeniem.
- Wentylatory tego typu są przeznaczone wyłącznie do użytku domowego i podobnych celów; nie używać w działalności gospodarczej i/lub do celów przemysłowych.
- Podczas wykonywania instalacji elektrycznej i przy montażu urządzeń należy przestrzegać odpowiednich przepisów krajowych dotyczących montażu.
- Wentylatory przeznaczone są do pracy w temperaturze powietrza od 0 do 40 °C
- Wysokość montażowa wentylatora wynosi przynajmniej 2,3 m nad posadzką.
- Nie jest dozwolona eksploatacja wentylatora w sytuacji, gdy istnieje niebezpieczeństwo dostania się do strumienia powietrza wentylatora ciał obcych. Mogą one uszkodzić obrotowe części względnie doprowadzić do zaklinowania wentylatora.
- Wentylatory należy montować w przewodach wentylacyjnych wolnych od spalin i innych gazów oraz czynników agresywnych.
- Należy przedsięwziąć odpowiednie środki by zapobiec zwrotnemu

przepływowi gazów do pomieszczenia z otwartego przewodu wentylacyjnego lub innych urządzeń z otwartym ogniem!

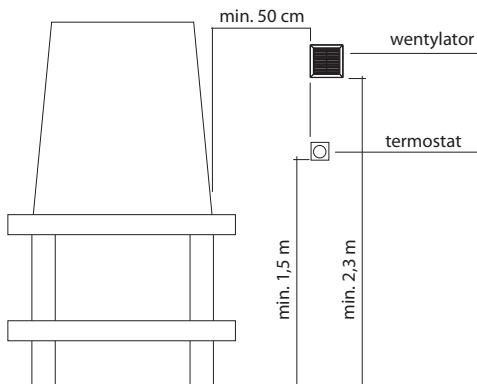
• Te urządzenia nie są przewidziane do obsługi przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach manualnych, sensorycznych lub intelektualnych lub nie posiadających doświadczenia i/lub nie posiadających odpowiedniej wiedzy chyba, że pozostawać one będą pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo względnie zostaną przez tę osobę przeszkolone w zakresie obsługi tych urządzeń.

• Zabrania się montowania wentylatorów w pozycji pionowej „w suficie, dachu” z bezpośrednim wylotem powietrza na zewnątrz.

W skład zestawu wchodzi:

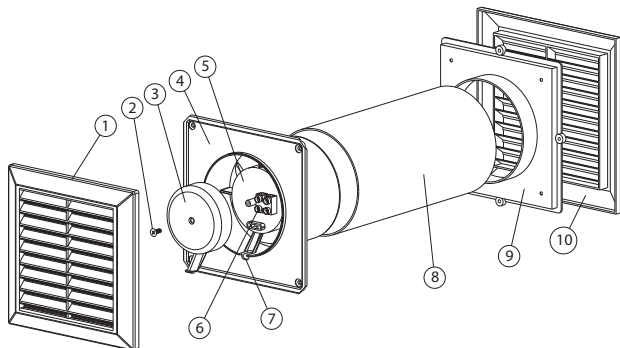
- wentylator wyciągowy (seria Awenta Classic WC100)
- termostat
- odcinek kanału wentylacyjnego (Ø100, dł. 200 mm)
- kratka wentylacyjna

COSY przeznaczony jest do dystrybucji ciepłego powietrza. Produkt powinien być zainstalowany w pobliżu źródła ciepła takiego, jak kominek (zamknięty) lub piecyk na drewno (rys. 1). Właściwie zaprogramowany termostat będzie uruchamiał wentylator wyciągowy, za pomocą którego ciepłe powietrze będzie transferowane do pomieszczenia przylegającego (ościennego). Wentylator wyłączy się po spadku temperatury w pomieszczeniu ze źródłem ciepła.

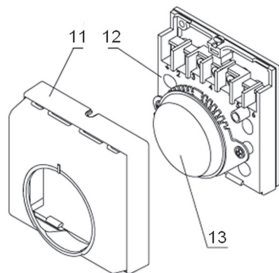


Rys. 1

## BUDOWA ZESTAWU

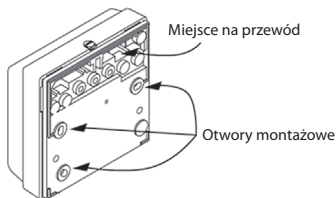


- 1 – front wentylatora
- 2 – wkręt
- 3 – pokrywa centralnej części korpusu
- 4 – korpus wentylatora
- 5 – centralna część korpusu
- 6 – kostka przyłączeniowa
- 7 – otwór do przeprowadzenia przewodu zasilającego
- 8 – odcinek kanału wentylacyjnego
- 9 – korpus kratki wentylacyjnej
- 10 – front kratki wentylacyjnej
- 11 – pokrywa termostatu
- 12 – termostat
- 13 - pokrętło termostatu

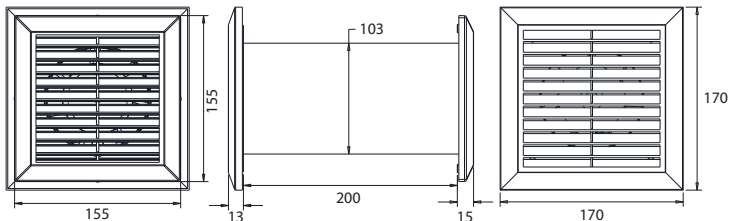


## DANE TECHNICZNE WENTYLATORA

- zasilanie: 230V
- częstotliwość znamionowa: 50Hz
- moc: 7W
- wydajność: 60m<sup>3</sup>/h
- klasa ochrony: IPX4



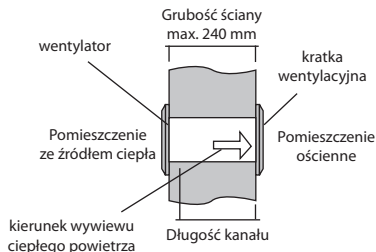
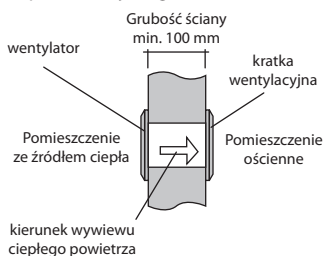
## WYMIARY ZESTAWU



## INSTALACJA I MONTAŻ

Zestaw musi być zainstalowany zgodnie z poniższymi zasadami:

- wentylator musi znajdować się w pomieszczeniu, w którym mieści się kominiek lub piec opalany drewnem
- wentylator i termostat powinny być umieszczone w odległościach zgodnych z rys.1
- pomieszczeniem przylegającym może być salon, jadalnia, sypialnia, gabinet lub korytarz
- nie zaleca się stosowania produktu w przypadku, kiedy pomieszczeniem ościennym, do którego transferowane jest powietrze jest kuchnia, spiżarnia, pralnia, sypialnia, łazienka, toaleta
- zapewnić dostęp do źródła zasilania
- kanał wentylacyjny musi znajdować się wewnątrz ściany oddzielającej pomieszczenie z kominkiem od pomieszczenia przylegającego (tzn. pomieszczenia docelowo nasycanego ciepłym powietrzem)
- ściana, przez którą przeprowadzony jest kanał wentylacyjny, powinna mierzyć co najmniej 100 mm i nie przekraczać 240 mm. W przypadku, kiedy ściana jest grubsza niż 240 mm, należy samodzielnie zaopatrzyć się w kanał wentylacyjny odpowiedniej długości.



- w pomieszczeniu przylegającym należy zamontować kratkę wentylacyjną jako zakończenie kanału wentylacyjnego

- wykonać otwór w ścianie i usadzić kanał w pozycji poziomej; - uszczelnić kanał; - po wyschnięciu zamontować wentylator oraz kratkę wentylacyjną; - zamocować podstawę termostatu; - zdjąć pokrywę termostatu (11) przy pomocy śrubokręta i odznaczyć na ścianie miejsca otworów do zamocowania; - wykonać podłączenie elektryczne zgodnie z dyrektywami w sekcji 'Podłączenie elektryczne'; - zainstalować pokrywę (11)

## PODŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

### UWAGA!!!

Podłączenie do sieci elektrycznej powinno być przeprowadzone przez wykwalifikowanego elektryka z uprawnieniami.

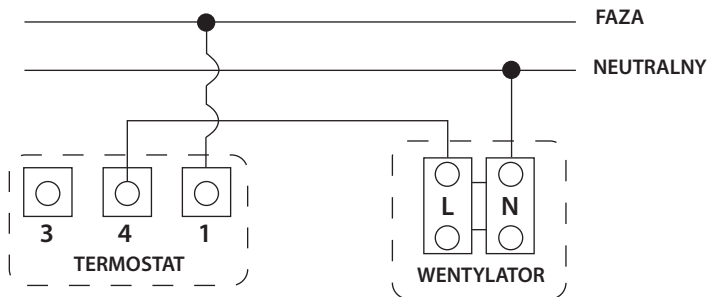
Instalacja elektryczna musi zawierać wyłącznik w którym odległość między stykami wszystkich biegunów wynosi nie mniej niż 3 mm. Instalacji należy dokonywać przy wyłączonym zasilaniu !!!

### Podłączenie wentylatora:

- zdemontować front (1) oraz pokrywę centralnej części korpusu (3)
- przeprowadzić przewód zasilający wykorzystując otwór do jego przeprowadzenia w korpusie wentylatora (7)
- umieścić przewód w kostce przyłączeniowej (6), uwzględniając poniższy rysunek

### Podłączenie termostatu:

- doprowadzić przewód do tylnej części podstawy termostatu (12) zgodnie z poniższym rysunkiem



## SPOSÓB UŻYCIA

Uruchomienie wentylatora następuje po przekręceniu pokrętki termostatu (13). Należy ustawić żądaną temperaturę zgodnie ze skalą °C.

## KONSERWACJA

- Przed przystąpieniem do konserwacji, należy odłączyć zasilanie. Konserwacja musi być dokonywana co najmniej raz na rok przez elektryka z uprawnieniami.

# COSY CM100

## Operation and assembly manual.

Operation and assembly manual should be carefully read and kept at hand to be referred to at any time.



### **NOTICE: Safety guidelines:**

- Do not use the device against its intended use.
- The device may be used only with closed sources of heat which do not generate harmful substances, exhaust etc. (closed fireplace or furnace)
- The assembly of the ventilator should be performed only by a specialist electrician bearing in mind regulations concerning the installation.
- Electrical installation must be equipped with a switch in which the distance between contacts is at least 3 mm.
- Before commencing the assembly and doing maintenance switch off the power of the device and secure from undesirable switching on.
- Ventilators of this series of types are meant only for household use and similar; do not use for business activity and/or industrial purposes.
- During preparation of the electrical installation and assembly of the devices observe domestic regulations concerning the installation.
- Ventilators are meant to work at air temperature from 0 to 40 °C.
- Assembly height of the ventilator should be at least 2,3 m above the floor.
- It is forbidden to use the ventilator in a situation where there is a danger of foreign bodies entering the ventilator air stream. They may damage the rotating parts or even lead to the ventilator jamming.
- Ventilator should be assembled in ventilation ducts free from exhaust and other gases, as well as aggressive factors.
- Adequate measures should be taken to prevent reverse flow of gases to a room from an open ventilation duct or other devices with open fire!
- These devices are not meant to be operated by persons (including children) with limited manual, sensual or intellectual abilities or persons who do not have experience and/or have sufficient knowledge, unless they remain under supervision of a person responsible for their safety or are trained by that person to operate these devices.

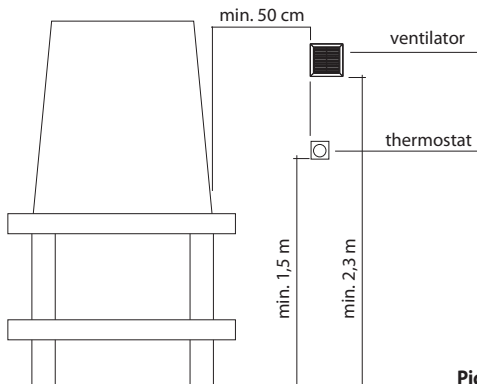
- It is forbidden to mount ventilators in vertical positions „in the ceiling, roof“ with direct air exhaust to the outside.

The set is composed of:

- exhaust fan (Awenta Classic WC100 series)
- thermostat
- section of ventilation duct (Ø100, 200 mm long)
- air grate

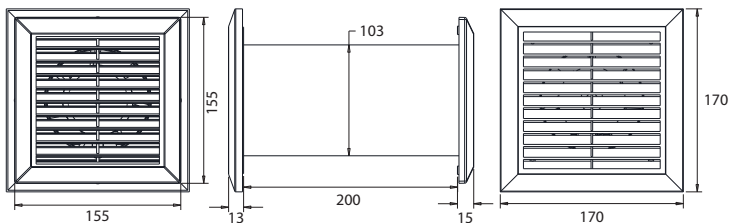
COSY is used for hot air distribution. The product should be installed close to a heat source such as a fireplace (closed) or wood burning furnace (picture 1).

A programmed thermostat will activate the exhaust fan which shall distribute the hot air an adjacent room. The ventilator will switch off once the temperature drops in the room with the heat source.

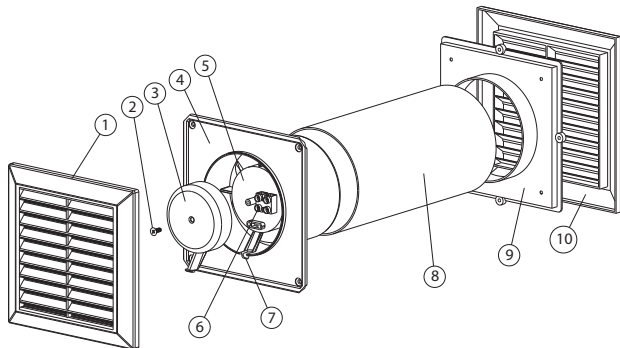


**Pic. 1**

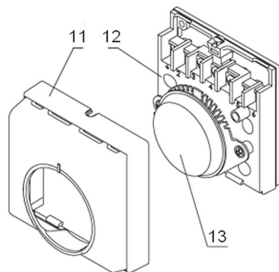
### SET DIMENSIONS



## COMPOSITION OF THE SET

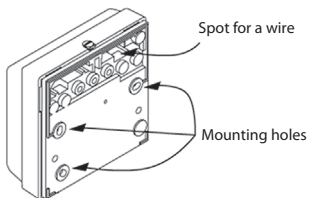


- 1 – ventilator front
- 2 – screw
- 3 – central body part cover
- 4 – ventilator body
- 5 – central part of the body
- 6 – connection block
- 7 – opening for power lead
- 8 – part of ventilation duct
- 9 – ventilation grate body
- 10 – ventilation grate front
- 11 – thermostat cover
- 12 – thermostat
- 13 – thermostat handwheel



## TECHNICAL DATA FOR THE VENTILATOR

- feed: 230V
- nominal frequency: 50Hz
- power: 7W
- capacity: 60m<sup>3</sup>/h
- protection rating: IPX4

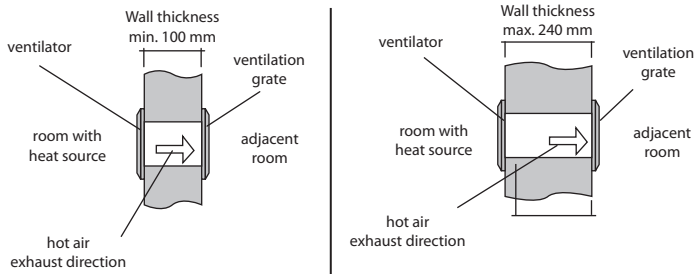




## INSTALLATION AND ASSEMBLY

The set has to be assembled following the rules below:

- the ventilator needs to be in a room where the fireplace or wood-burning furnace is
- the ventilator and thermostat should be placed in the distances as in picture 1
- the adjacent room may be living room, dining room, bedroom, study room or a corridor
- it is not recommended to use the product if the adjacent room to which heat would be transferred is kitchen, pantry, bedroom, bathroom, toilet
- ensure power source
- ventilation duct must be inside the wall separating the room with the fireplace from the adjacent room (i.e. the room which is to receive the hot air)
- the wall through which the duct runs should measure at least 100 mm and no more than 240 mm. If the wall is thicker than 240 mm the customer needs to purchase ventilation duct of suitable length.



- mount the ventilation grate in the adjacent room to end ventilation duct
- make a hole in the wall and place the duct in horizontal position
- seal the duct
- after the seal dries, mount the ventilator and ventilation grate
- fit thermostat mounting
- remove thermostat cover (11) using a screwdriver and mark points on the wall for mounting
- prepare electrical connection according to the directions found in 'Electrical connection' section
- put the cover in place (11)

## ELECTRICAL CONNECTION

### NOTICE !!!

Connection to power grid should be done by a qualified electrician with appropriate license.

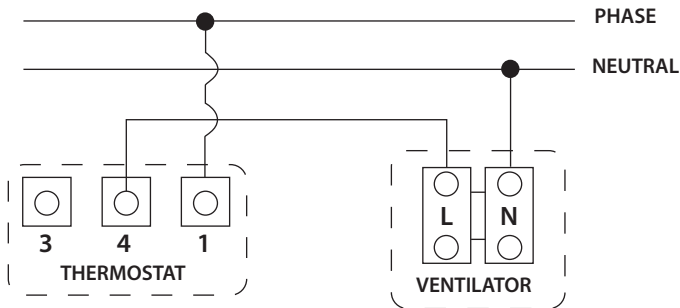
Electrical installation must include a switch in which the distance between contacts of all poles is no less than 3 mm. The installation must be made with the power turned off!!!

### Connecting the ventilator:

- remove the front (1) and cover of the central part of the body (3)
- move the power lead using the hole in the body of the ventilator (7)
- place the lead in the connection block (6) keeping in mind the picture below

### Connecting the thermostat:

- lead the conductor to the back part of the thermostat base (12) as in the picture below



## MODE OF USE

The ventilator starts operating once the thermostat is turned (13).  
Programme the desired temperature according to the scale °C.

## MAINTENANCE

- Before beginning maintenance, switch off the power.

Maintenance must be performed at least one a year by a qualified electrician.

# COSY CM100

## Bedienungs- und Montageanweisung.

Die Bedienungs- und Montageanweisung ist sorgfältig zu lesen und zwecks späterer Benutzung leicht verfügbar aufzubewahren.



### **ACHTUNG: Wichtige Sicherheitshinweise:**

- Das Gerät darf nicht zweckentfremdet benutzt werden.
- Das Gerät darf ausschließlich mit geschlossenen Wärmequellen betrieben werden, die in Räumen keine schädlichen Substanzen, Dämpfe etc. erzeugen. (geschlossener Kamin oder geschlossener Ofen)
- Die Montage darf nur ein befugter Elektriker unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen für den Einbau vornehmen.
- Die Elektroinstallation muss mit einem Ausschalter ausgestattet sein, in dem der Abstand der Stöße mindestens 3 mm beträgt.
- Vor Beginn der Montage- und Wartungsarbeiten ist die Stromversorgung des Geräts auszuschalten und gegen erneutes Einschalten zu schützen.
- Ventilatoren dieser Typenreihe sind ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt und zu ähnlichen Zwecken bestimmt; nicht zu gewerblichen und/oder industriellen Zwecken verwenden.
- Während der Elektroinstallation und bei der Montage sind die entsprechenden nationalen Bestimmungen zu Montage einzuhalten.
- Die Ventilatoren sind für den Betrieb bei einer Lufttemperatur von 0 bis 40 °C bestimmt.
- Die Montagehöhe des Ventilators beträgt mindestens 2,3 m über dem Fußboden.
- Es ist verboten, den Ventilator zu benutzen, wenn die Gefahr besteht, dass Fremdkörper in den Luftstrahl geraten. Sie können die Drehteile beschädigen bzw. dazu führen, dass der Ventilator verkeilt.
- Die Ventilatoren sind in Ventilationsleitungen zu montieren, die frei von Abgasen und anderen Gasen sowie aggressiven Faktoren sind.
- Es sind entsprechende Maßnahmen zu ergreifen, um zu verhindern, dass Gase

aus der offenen Ventilationsleitung zurück in den Raum strömen, bzw. in andere Geräte mit offenem Feuer!

- Diese Geräte sind nicht dafür vorgesehen, von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten manuellen, sensorischen bzw. intellektuellen Fähigkeiten bedient zu werden, bzw. die keine Erfahrung haben und/oder nicht die entsprechenden Kenntnisse haben, es sei, sie stehen unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, bzw. werden von dieser Person im Bereich der Bedienung dieser Geräte geschult.
- Es ist verboten, die Ventilatoren in vertikaler Position "in der Decke, im Dach" zu montieren, mit direkter Luftaustritt nach außen.

Zum Set gehören:

- Abzugsventilator (Serie Awenta Classic WC100)
- Thermostat
- Abschnitt des Abzugskanals (Ø100, Länge 200 mm)
- Ventilationsgitter

COSY ist zur Verteilung von warmer Luft bestimmt. Das Produkt sollte in der Nähe einer solchen Wärmequelle wie ein (geschlossener) Kamin bzw. ein Holzofen installiert werden (Ill.1). Das richtig programmierte Thermostat wird den Abzugsventilator in Betrieb setzen, mit dessen Hilfe die warme Luft in den anliegenden (benachbarten) Raum transferiert wird. Der Ventilator schaltet sich aus, nachdem die Temperatur im Raum mit der Wärmequelle gefallen ist.

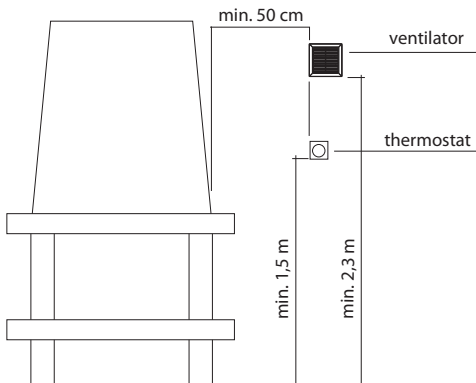
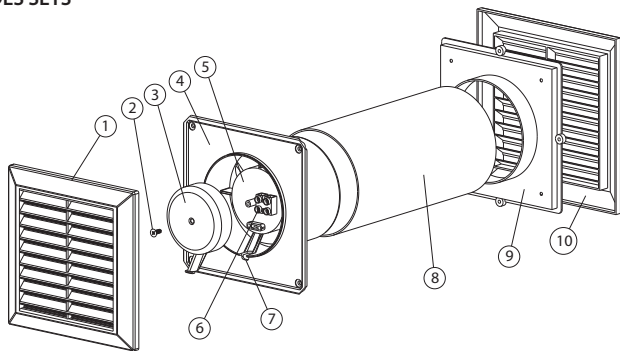
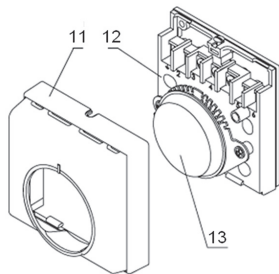


Abb. 1

## AUFBAU DES SETS

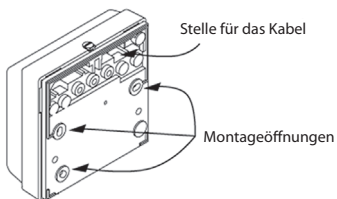


- 1 – Frontseite des Ventilators
- 2 – Schraube
- 3 – Abdeckung des zentralen Gehäuseteils
- 4 – Gehäuse des Ventilators
- 5 – zentraler Gehäuseteil
- 6 – Anschlusswürfel
- 7 – Öffnung für das Stromversorgungskabel
- 8 – Abschnitt des Abzugskanals
- 9 – Gehäuse des Ventilationsgitters
- 10 – Frontseite des Ventilationsgitters

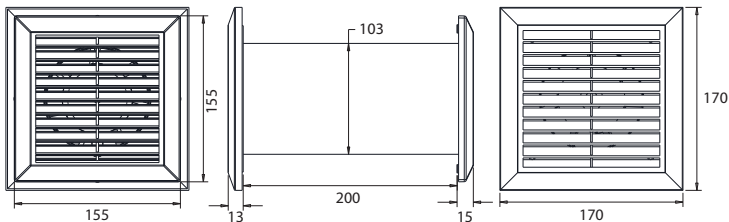


## TECHNISCHE ANGABEN ZUM VENTILATOR:

- Stromversorgung: 230V
- Nennfrequenz: 50Hz
- Leistung: 7W
- Leistungsfähigkeit: 60m<sup>3</sup>/h
- Schutzklasse: IPX4



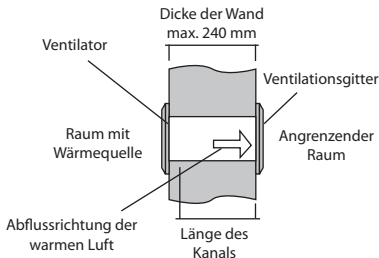
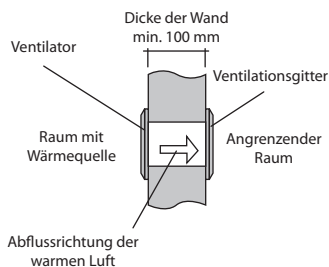
## GRÖSSE DES SETS



## INSTALLATION UND MONTAGE

Das Set muss nach folgenden Grundsätzen installiert werden:

- der Ventilator muss sich in dem Raum befinden, in dem sich der Kamin bzw. der Holzofen befindet
- Ventilator und Thermostat sollten in Abständen gemäß III. 1 angebracht werden
- der anliegende Raum kann das Wohnzimmer, Eßzimmer, Schlafzimmer, Arbeitszimmer bzw. ein Flur sein
- es ist nicht empfehlenswert, das Produkt zu verwenden, falls der angrenzende Raum, in den die Luft transferiert wird, die Küche, die Speisekammer, das Schlafzimmer, das Bad, die Toilette ist
- der Zugang zur Stromquelle ist sicherzustellen
- der Abzugskanal muss sich in der Wand befinden, die den Raum mit dem Kamin vom angrenzenden Raum abtrennt (d.h. dem Raum, der mit warmer Luft gesättigt wird)
- die Wand, durch die der Abzugskanal geführt wird, sollte mindestens 100 mm und nicht mehr als 240 mm Dicke haben. Falls die Wand dicker als 240 mm ist, ist sie eigenständig mit einem Abzugskanal der entsprechenden Länge zu versehen.



- im angrenzenden Raum ist ein Ventilationsgitter als Abschluss des Abzugskanals zu montieren

- es ist eine Öffnung in der Wand zu fertigen und der Kanal in vertikaler Position einzusetzen; - den Kanal abdichten; - nach dem Trocknen den Ventilator und das Ventilationsgitter montieren; - die Basis für das Thermostat befestigen; - die Abdeckung des Thermostats (11) mit Hilfe eines Schraubenziehers abnehmen und an der Wand die Stellen für die Öffnungen zur Befestigung markieren; - den Stromanschluss entsprechend den Anweisungen in der Sektion "Stromanschluss" vornehmen; - die Abdeckung installieren (11)

## STROMANSCHLUSS

### ACHTUNG!!!

Der Anschluss an ein Stromnetz sollte von einem qualifizierten, dazu befugten Elektriker vorgenommen werden.

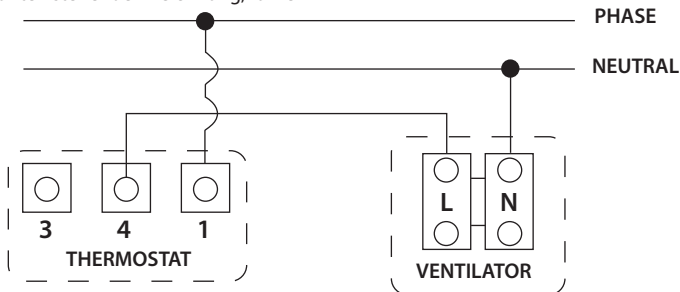
Die Elektroinstallation muss einen Ausschalter enthalten, in dem der Abstand zwischen den Stößen aller Pole mindestens 3 mm beträgt. Die Installation ist bei ausgeschalteter Stromzufuhr durchzuführen!!!

### Anschluss des Ventilators:

- die Frontseite (1) sowie die Abdeckung des zentralen Gehäuseteils (3) abnehmen
- das Stromversorgungskabel durch die Öffnung im Ventilatorgehäuse (7) durchführen
- die Leitung in den Anschlusswürfel (6) führen, unter Berücksichtigung der unten stehenden Illustration

### Anschluss des Thermostats:

- die Leitung in den hinteren Teil der Basis des Thermostats (12), entsprechend der unten stehenden Zeichnung, führen



## BENUTZUNGSWEISE

Die Inbetriebnahme des Ventilators erfolgt nach dem Drehen des Drehknopfs am Thermostat (13). Die gewünschte Temperatur ist gemäß der °C-Skala einzustellen.

## WARTUNG

- Vor Beginn der Wartung ist der Stromanschluss auszuschalten. Die Wartung muss mindestens ein Mal jährlich von einem befugten Elektriker vorgenommen werden.

# COSY CM100

## Инструкция по обслуживанию и установке.

Инструкцию по  
обслуживанию и установке  
следует внимательно  
прочитать и хранить  
в доступном месте для  
дальнейшего пользования.



### **ВНИМАНИЕ: Важные указания, кас. безопасности:**

- Не следует использовать устройства способом, не соответствующим назначению.
- Устройство может использоваться только с закрытыми источниками тепла, не генерирующими в помещениях вредных веществ, дыма, и т.д. (закрытый камин или печь).
- Установка вентилятора должна осуществляться исключительно квалифицированным электриком, с соблюдением действующих правил, кас. застройки.
- Электрооборудование должно быть снабжено выключателем, в котором расстояние между контактами составляет не менее 3 мм.
- Перед началом установки или обслуживания следует отключить электропитание устройства и принять меры во избежание его случайного включения.
- Вентиляторы данного типа предназначены исключительно для домашнего пользования и подобных целей; не использовать в хозяйственной деятельности и/или в промышленных целях.
- При прокладке электрооборудования и установке устройств следует соблюдать соответствующие локальные правила, касающиеся установки.
- Вентиляторы предназначены для работы при температуре воздуха от 0 до 40 °С.
- Высота установки вентилятора должна составлять минимум 2,3 м над уровнем пола.
- Запрещается эксплуатация вентилятора в ситуации, когда возможно попадание в поток воздуха инородных тел.



Могут они повредить подвижные элементы или привести к заклиниванию вентилятора.

- Вентиляторы следует устанавливать в вентиляционных каналах, свободных от топочных и прочих газов, а также агрессивных факторов.
- Следует предпринять соответствующие меры во избежание обратного поступления газов в помещение из открытого вентиляционного канала или от других устройств с открытым огнём!
- Данные устройства не предназначены для обслуживания лицами (включая детей) с ограниченными мануальными, сенсорными или интеллектуальными способностями, либо не имеющими опыта и/или соответствующих знаний – за исключением случаев, когда находятся они под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или обучены таким лицом обслуживанию данных устройств.
- Запрещается устанавливать вентиляторы в вертикальном положении (в потолке, перекрытии) с непосредственным выбросом воздуха наружу.

Комплектация:

- вытяжной вентилятор (серия Awenta Classic WC100);
- термостат
- отрезок вентиляционного канала (Ø100, дл. 200 мм) | - вентиляционная решётка

COSY предназначен для распределения тёплого воздуха. Изделие должно устанавливаться вблизи источника тепла (закрытый камин, дровяная печь, и т.п.) (рис. 1). Соответственно запрограммированный термостат будет запускать вытяжной вентилятор, с помощью которого тёплый воздух будет поступать в соседнее помещение. Вентилятор выключится при снижении температуры в помещении с источником тепла.

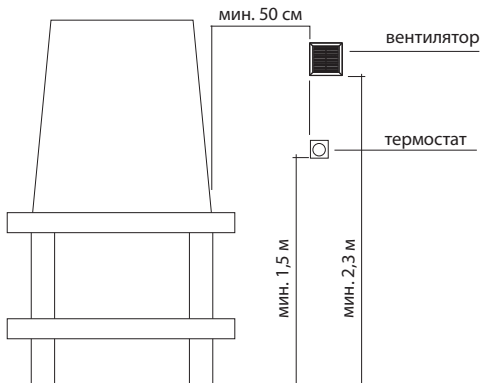
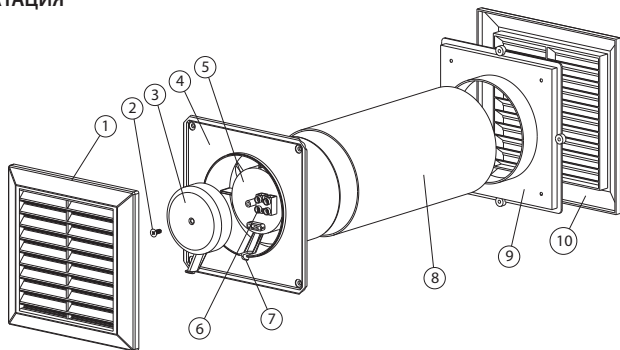
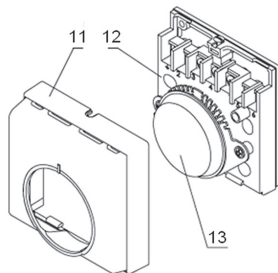


Рис. 1

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

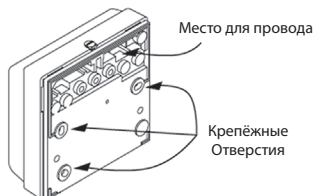


- 1 – передняя панель
- 2 – шуруп
- 3 – крышка центральной части корпуса
- 4 – корпус вентилятора
- 5 – центральная часть корпуса
- 6 – клеммная колодка
- 7 – отверстие для ввода провода питания
- 8 – отрезок вентиляционного канала
- 9 – корпус вентиляционной решётки
- 10 – панель вентиляционной решётки

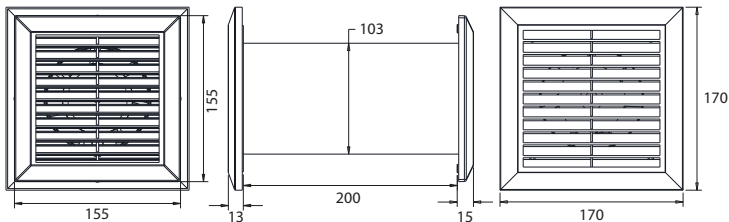


## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВЕНТИЛЯТОРА:

- питание: 230 В
- номинальная частота: 50 Гц
- мощность: 7 Вт
- производительность: 60 м<sup>3</sup>/ч
- класс защиты: IPX4



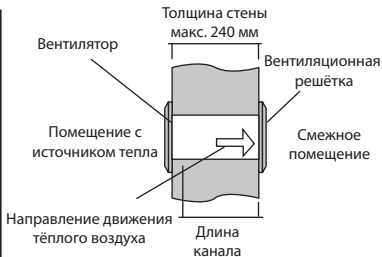
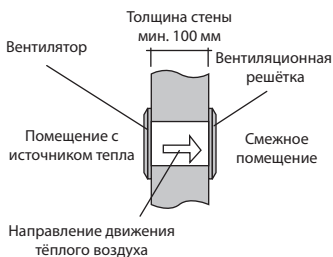
## РАЗМЕРЫ



## УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Комплект должен устанавливаться в соответствии со следующими правилами:

- вентилятор должен располагаться в помещении, в котором находится камин или дровяная печь
- вентилятор и термостат должны быть размещены на расстояниях согласно рис. 1
- смежным помещением может быть гостиная, столовая, спальня, кабинет или прихожая
- не рекомендуется использовать изделие в случае, если смежным помещением, в которое подаётся воздух, является кухня, кладовая, прачечная, спальня, ванная, туалет
- обеспечить доступ к источникам питания
- вентиляционный канал должен располагаться внутри стены, отделяющей помещение с камином от смежного помещения (т.е. помещения, в которое подаётся тёплый воздух)
- толщина стены, через которую проведён вентиляционный канал, должна составлять не менее 100 мм и не более 240 мм. Если толщина стены превышает 240 мм, следует дополнительно приобрести вентиляционный канал соответствующей длины.



- в смежном помещении следует установить вентиляционную решётку, завершающую вентиляционный канал

- выполнить отверстие в стене и установить канал в горизонтальном положении; - уплотнить канал; - после высыхания установить вентилятор и вентиляционную решётку; - установить основание термостата; - снять крышку термостата (11) с помощью отвёртки и отметить на стене расположение отверстий для крепления; - подключить провода согласно указаниям, приведённым в разделе «Подключение к электросети»; - установить крышку (11)

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ

### ВНИМАНИЕ!!!

Подключение к электросети должно осуществляться электриком с соответствующими квалификациями.

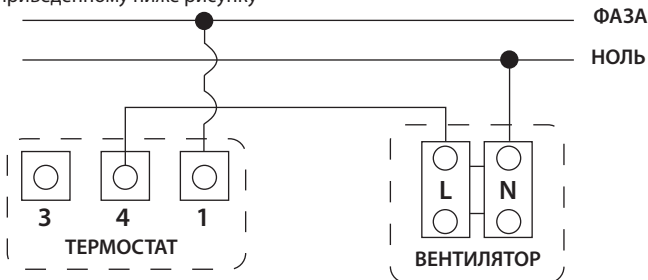
Электрооборудование должно быть снабжено выключателем, в котором расстояние между контактами всех полюсов составляет не менее 3 мм. Установка должна производиться при отключенном электропитании !!!

### Подключение вентилятора:

- снять переднюю панель (1) и крышку центральной части корпуса (3)  
- вывести провод питания через отверстие в корпусе вентилятора (7)  
- подключить провод к клеммной колодке (6) согласно приведённому ниже рисунку

### Подключение термостата:

- подвести провод к задней части основания термостата (12) согласно приведённому ниже рисунку



## СПОСОБ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Для запуска вентилятора следует повернуть регулятор термостата (13). Установить нужную температуру согласно шкале в °C.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

• Перед тем, как приступить к техобслуживанию, следует отключить питание.

Техобслуживание должно производиться квалифицированным электриком не реже, чем раз в год.

AWENTA SP. J., 05-300 Mińsk Mazowiecki, Stojadła, ul. Warszawska 99  
tel./fax +48 25 758 93 92, +48 25 758 52 52; fax: +48 25 758 14 62  
e-mail: awenta@awenta.pl, info@awenta.pl; www.awenta.pl  
Firma posiada certyfikat ISO 9001:2008